

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Beroep ingesteld op 22 mei 2012 — ZZ/Commissie

(Zaak F-56/12)

(2012/C 243/58)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: EurAA Anwälte für Arbeitnehmer Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie om ten behoeve van verzoeker na de beëindiging van zijn overeenkomst voor de periode gedurende welke hij werkloos was, geen bijdragen te betalen aan de Duitse pensioenverzekering of aan de pensioenverzekering van de Europese Unie, en verzoek om verzoeker op te nemen in de pensioenregeling van de Europese Unie dan wel om zijn pensioenrechten over te dragen aan de Duitse pensioenverzekering

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van besluit nr. R/813/11 van het tot het sluiten van overeenkomsten bevoegd gezag van het directoraat-generaal van de Europese Commissie van 24 februari 2012;
- veroordeling van de verwerende partij om verzoeker voor de periode van 1 april 2008 tot en met 31 augustus 2009 op te nemen in de pensioenregeling voor de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschap en de betrokken bijdragen te betalen;
- subsidiair, veroordeling van de verwerende partij om de Duitse pensioenverzekering ten behoeve van verzoeker voor de periode van 1 april 2008 tot en met 31 augustus 2009 te vragen om naverzekering en met terugwerkende kracht ten behoeve van hem de wettelijke bijdragen voor de Duitse pensioenverzekering te betalen;
- subsidiair, vaststelling dat de verwerende partij verplicht is, verzoeker vanaf het begin van de pensioenbetaling een schadevergoeding te betalen ter hoogte van het bedrag waarmee verzoekers pensioen is verminderd in vergelijking met het pensioen dat hij zou hebben ontvangen indien voor de periode van 1 april 2008 tot en met 31 augustus 2009 de bij wet voorgeschreven bijdragen aan de wettelijke pensioenverzekering waren betaald.

Beroep ingesteld op 8 juni 2012 — ZZ/Commissie

(Zaak F-60/12)

(2012/C 243/59)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordiger: E. Guerrieri Piaceri, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om de verzoekende partij in het kader van de bevorderingsronde 2011 niet zes punten te geven, herziening van het beoordelingsrapport en toekenning van de punten die nodig zijn om te worden bevorderd naar de rang AST 2

Conclusies van de verzoekende partij

- het beoordelingsrapport van de verzoekende partij over de periode van 1 januari 2010 tot en met 31 december 2010 en het besluit om haar voor diezelfde periode twee bevorderingspunten te geven, nietig verklaren;
- diensgevolge, de verwerende partij gelasten om het beoordelingsrapport van de verwerende partij opnieuw te onderzoeken en haar de punten te geven die nodig zijn om met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2011 te worden bevorderd naar de rang AST 2;
- de verwerende partij veroordelen tot betaling van een ex aequo et bono op 20 000 EUR (met inbegrip van proceskosten) geraamd bedrag.

Beroep ingesteld op 25 juni 2012 — ZZ/Commissie

(Zaak F-65/12)

(2012/C 243/60)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordigers: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal en S. Orlandi, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van de Commissie om verzoeker ten behoeve van de zoon van zijn echtgenote, geboren uit een eerder huwelijk, geen gezinstoelage te geven

juli 2011 om verkrijging, ten behoeve van de zoon van zijn echtgenote, van een gezinstoelage alsmede van de andere voordelen en jaarlijkse reiskosten;

Conclusies van de verzoekende partij

— nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 17 augustus 2011 tot afwijzing van verzoekers verzoek van 20

— voor zover nodig, nietigverklaring van het besluit tot afwijzing van zijn klacht van 13 maart 2012;

— verwijzing van de Europese Commissie in de kosten.
